

BASF Drucksysteme GmbH

BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestr. 25, D-70469 Stuttgart

BASF SISTEMAS DE IMPRESION S.A.

Carretera de Valldeoriolf, km 5.500

E 08410 Vilanova del Vallés (Barcelona)

23.03.2004

Nº de cliente 0000005904

Hojas de datos de seguridad

Muy estimadas señoras, muy estimados señores:

Adjunto a la presente recibirán Vds. una (varias) hoja(s) de datos de seguridad correspondientes al (a los) producto(s) adquiridos(s) por Vds. con las disposiciones en materia de seguridad vigentes en la fecha de su impresión.

En el caso que Vds. ya estén en poder de una hoja de datos de seguridad para el respectivo producto, les rogamos sustituyan ésta por la hoja de la versión reciente.

Partimos de la premisa de que Vds. hacen accesibles las hojas de datos de seguridad a todos los departamentos y oficinas encargados de la seguridad de los trabajadores y que manipulean los productos.

Sin otro particular, les saludamos a Vds. muy atte.,

BASF Drucksysteme GmbH

Anexo(s)

La presente carta fue confeccionada empleándose medios automáticos, por lo que no lleva firma.

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: **ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A**
Nº del producto : **SZ83-0002 02** Página 1 de 8
Fecha de impresión : 23.03.2004 Nº de versión 1
Repasado el : 23.03.2004 ES ES 00000005904
1

01 Identificación de la sustancia/preparación y nombre de la empresa

Nombre comercial

ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Uso previsto

Productos de lavado para planchas Flexo-Print

Nº del producto : SZ83-0002 02

Nº de artículo del

cliente :

Proveedor : BASF Drucksysteme GmbH

Sieglestr. 25

D-70469 Stuttgart

Telef. de emergencia: +49 (0)621-60-43333

Fax : +49 (0)621-60-92664

En caso de necesitar información adicional contactar con:

02 Composición/información de los componentes

(Según la directiva CE 67/548/CEE)

n.a.

03 Identificación de los riesgos del preparado

Este preparado no es un producto peligroso según la directiva 1999/45/CE.

04 Primeros auxilios

Instrucciones generales

En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, solicitar ayuda médica. En caso de inconsciencia, no administrar nada por vía oral.

Tras la inhalación

Evacuar inmediatamente al afectado de la zona de peligro, mantenerle caliente y en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. No administrar nada por vía oral. En caso de inconsciencia, colocarlo de costado y solicitar ayuda médica.

Tras el contacto con la piel

Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel afectada con agua y jabón y enjuagar rigurosamente. Nunca utilizar disolventes o diluyentes.

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 2 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

2

Tras el contacto con los ojos

Quitar las lentes de contacto. Lavar los ojos con agua en abundancia, manteniendo los párpados abiertos (aprox. 10 o 15 minutos). Buscar ayuda médica.

Tras la ingestión

Limpiar la boca inmediatamente y beber mucha agua. No provocar el vómito. Mantener al afectado caliente y en reposo. Informar inmediatamente al médico.

05 Medidas para combatir incendios

Medios de extinción apropiados

Espuma (resistente al alcohol), dióxido de carbono, polvo, agua pulverizada.

Evitar que el agua prevista contra incendios pase al alcantarillado o cursos de agua.

Medios de extinción no apropiados por razones de seguridad

Chorro directo de agua

Determinados peligros generados por la sustancia, sus productos de combustión o los gases producidos

En caso de incendio, se produce un denso humo negro. La inhalación de los productos de descomposición puede causar graves efectos para la salud.

Equipo especial de protección

Puede ser necesario un equipo respiratorio adecuado.

Indicaciones adicionales

Enfriar los envases cerrados cercanos al foco de incendio.

06 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Medidas de protección personal

Observar medidas de seguridad (véase apartados 7 y 8).

Mantener alejado de fuentes de ignición y ventilar bien la zona.

No respirar los vapores.

Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que pase al alcantarillado. En caso de contaminación de ríos, lagos o alcantarillas, informar a las autoridades pertinentes, según lo establecido en la legislación local.

Procedimiento de limpieza

Detener y recoger el vertido con materiales absorbentes no inflamables (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositar en un recipiente adecuado para su

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 3 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

3

posterior eliminación, según la legislación local (ver apartado 13). Limpiar preferentemente con detergente, evitar en lo posible el uso de disolventes.

07 Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Instrucciones de seguridad en la manipulación

Evitar que el producto entre en contacto con los ojos o la piel. Evitar la inhalación de vapores y nieblas procedentes del pulverizado.

Durante la aplicación no se debe fumar, comer o beber. Para la protección personal consultar el apartado 8. Cumplir con las disposiciones legales sobre seguridad y protección.

Instrucciones de protección contra incendios y explosiones

Los vapores de disolventes son más pesados que el aire. Estos vapores pueden constituir una mezcla explosiva en contacto con el mismo.

Depositar los recipientes secos y bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

Almacenamiento

Requisitos en recintos de almacenamiento y recipientes

Mantener los envases bien cerrados. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión. Cerrar cuidadosamente los recipientes que se hayan abierto y almacenarlos en posición vertical, para evitar cualquier derrame. Evitar el acceso a personas no autorizadas.

Mantener alejado de fuentes de ignición y llamas desprotegidas. No hay que observar medidas de protección antiexplosiva, a menos que el producto sea expuesto, durante su almacenamiento, a una temperatura superior a su punto de inflamación.

Instrucciones de almacenamiento con otros productos

Mantener alejado de materiales muy ácidos o alcalinos, así como de oxidantes.

Otras indicaciones respecto a las condiciones de almacenamiento

Conservar el producto en envases de material idéntico al original. Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar en un lugar bien ventilado. Proteger del calor y de la luz solar. Mantener alejado de fuentes de ignición.

Temperatura de almacenamiento: 5 - 25 °C

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 4 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

4

Usos específicos

En las fichas técnicas se pueden encontrar información detallada.

08 Controles de exposición/protección personal

Medidas técnicas

Valores límites de exposición en el trabajo

n.a.

Equipo de protección personal

Protección de las manos

Usar guantes de protección.

Es adecuado un guante de protección para productos químicos homologado según EN 374:

p. ej. guantes de nitrilo

Grosor de material: = 1,25 mm

Por lo que respecta a los datos sobre el tiempo de penetración, consulte al fabricante de los guantes.

Los datos se basan en informaciones de los fabricantes de guantes, de los fabricantes de materias primas o de datos bibliográficos de los componentes del producto.

En cualquier caso, se deberá comprobar si el guante protector es específicamente adecuado para el puesto de trabajo (p. ej. resistencia mecánica, tolerancia al producto, antiestático).

Observar las indicaciones e informaciones del fabricante del guante para la utilización, almacenamiento, cuidado y cambio de los guantes.

Los guantes se deberán cambiar inmediatamente en cuanto se observen daños o las primeras manifestaciones de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora para la piel).

Protección de los ojos

necesaria en caso de riesgo de contacto con los ojos.

Controles de la exposición del medio ambiente

ver Puntos 7 y 12

09 Propiedades físicas y químicas

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 5 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

5

Forma : liquido

Color : incoloro

Olor : especifico

pH : n.a.

Cambio/ alteración de estado

Temperatura de ebullición/ Intervalo de ebullición: 203 °C

Punto de fusión/ Intervalo de fusión: -63 °C

Punto de inflamación : +070 °C ISO 3679

Temperatura de autoignición : 445 °C
Disolvente

Límites de explosión, inferior : n.e.d.
superior : n.e.d.

Presión del vapor : n.e.d.

Densidad : 0,855 g/cm³ a 20°C

Solubilidad : no se mezcla con agua

Viscosidad : <030/3 s a 20°C ISO 2431

10 Estabilidad y reactividad

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento (véase apartado 7).

Condiciones a evitar

Sustancias a evitar

Mantener alejado de los materiales fuertemente ácidos o alcalinos, así como de los oxidantes, para evitar reacciones exotérmicas.

Productos peligrosos de descomposición

A temperaturas elevadas pueden generarse productos peligrosos de descomposición, como p. ej. monóxido de carbono, dióxido de carbono, humos y óxidos de nitrógeno.

11 Información toxicológica

El preparado ha sido evaluado según el método convencional de la Directiva de preparados 1999/45/CE.

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 6 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

6

Para más información, véanse los puntos 2 y 15.

La inhalación de concentraciones de disolventes por encima del valor límite de exposición en el trabajo puede causar graves efectos para la salud, como la irritación de mucosas y del sistema respiratorio, efectos adversos en riñones e hígado, así como en el sistema nervioso central. Indicios y síntomas: dolores de cabeza, mareos, cansancio, debilidad muscular, somnolencia y, en casos excepcionales, inconsciencia. Los disolventes pueden causar algunos de los efectos antes citados por absorción cutánea. El contacto prolongado o repetido con el producto deteriora la regeneración natural de la piel y puede conducir a dermatitis de contacto no alérgicas y/o absorción a través de la piel.

Salpicaduras de disolventes pueden producir irritaciones en los ojos y daños reversibles.

12 Información ecológica

Instrucciones generales

No se dispone de resultados experimentales para el producto.

La preparación se valoró según el método convencional de la directiva de preparados 1999/45/CE y se clasificó como no peligrosa para el medio ambiente.

No dejar que el producto entre en contacto con las aguas ni con el alcantarillado.

13 Consideraciones sobre la eliminación

Catálogo Europeo de Residuos

Resolución de la Comisión 2000/532/CE del 03 de Mayo de 2000

08 03 13

Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de tintas de impresión; residuos de tintas distintos de los especificados en el código 08 03 12

Enbalajes/envases usados

Recomendación

Los envases usados vacíos pueden ser cedidos a empresas de tratamiento de chatarra o de reacondicionamiento. Envases no vaciados debidamente han de considerarse residuos especiales.

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A

Nº del producto : SZ83-0002 02

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 7 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

7

14 Información relativa al transporte

Transporte terrestre

UN 3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS, SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(cont. DIISOPROPYL BENZENE), 9, III, ADR/RID
Hazard identification number 90

Transporte marítimo

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS, SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(cont. DIISOPROPYL BENZENE), 9, UN 3082, III

Transporte aéreo

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS, SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(cont. DIISOPROPYL BENZENE), 9, UN 3082, III

Otros

Marine Pollutant

15 Informaciones reglamentarias

Etiquetado de acuerdo a la directiva 1999/45/CE

No identificación obligatoria.

Especificaciones a la Directiva VOC 1999/13/CE

Disolventes orgánicos volátiles: 100 %

VOC : 100 %

sustancias CMR volátiles : n.a.

Sustancias halogenadas volátiles con etiquetado R 40:

n.a.

Reglamentación nacional

16 Otras informaciones

Restringido a usos profesionales.

La hoja de datos de seguridad cumple la directiva 91/155/CEE;
adaptada por última vez mediante la directiva 2001/58/CE.

Indicaciones de peligro de las sustancias contenidas mencionadas
en el apartado 2.

En caso de sistemas de varios componentes, se deben observar las
fichas de datos de seguridad de todos los componentes.

Explicación de las abreviaturas:

n.e.d. no existen datos

n.a. no aplicable

Ficha de datos de seguridad

Nombre del producto: **ISOMIX 30 L / 25 KG / NYLOSOLV A**

Nº del producto : **SZ83-0002 02**

Fecha de impresión : 23.03.2004

Repasado el : 23.03.2004

Página 8 de 8

Nº de versión 1

ES ES 00000005904

8

VLAED Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria

VLAEC Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración

Las especificaciones de esta hoja de datos de seguridad corresponden a nuestro estado actual de conocimientos y satisfacen tanto las legislaciones nacionales como las de la UE. El producto, a menos que se consulte con el fabricante, únicamente debe emplearse para el uso previsto indicado en el Punto 1. las disposiciones legales. Las especificaciones de esta hoja de datos de seguridad describen los requisitos de seguridad de nuestro producto y no representan una garantía de las características del producto.